



Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal		
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl		Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00	Hoja: 2 de 13

		separación ";")
--	--	-----------------

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 3 de 13


Valor real Sensor 1	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 2	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 3	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 4	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 5	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 6	*)	4 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 1	0 .. 1	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 2	0 .. 1	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 3	0 .. 1	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 4	0 .. 1	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 5	0	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 6	0	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 7	= Alarma 4 (0 .. 1)	1 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Fallo interno	00 .. 99	2 Byte	ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Suma de comprobación	Vinculación exor de todos los bytes enviados	3 Byte	
Carácter final	<CR>	1 Byte	
Carácter final	<LF>	1 Byte	

= 64 Byte

*)	
Sensor nc:	+980
Cortocircuito de sensor:	
Termoelemento con polos cambiados:	-999
Interrupción de sensor:	+999
<u>en sensores de temperatura *2)</u>	
Rango (térmico):	
<u>en entradas de corriente *3)</u>	
Rango:	+000 .. +240
<u>en entradas de tensión *3)</u>	
Rango:	+000 .. +120
<u>en entradas de resistencia *3)</u>	
Rango:	+000 .. +500
	+000 .. +300

Alarmas

Alarma 1 -> Alarma en relé K1
Alarma 2 -> Alarma en relé K2
Alarma 3 -> Alarma en relé K3
Alarma 4 -> Alarma en relé K4
Alarma 5 -> fijo 0
Alarma 6 -> fijo 0
Alarma 7 -> = Alarma 4


Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 4 de 13

<u>en escala *3)</u>	
Rango:	-998 .. +950
<u>en entradas diferenciales</u>	
<u>*3)</u>	
Rango:	-998 .. +950
*2) en función del tipo de sensor	
*3) salida sin punto decimal	


RS 485 Protocolo Ziehl TR 800 – Respuesta modo 1

Carácter de inicio	s S <STX> (= 0x02 Hex)	(= carácter de inicio de la solicitud) 1 Byte ASCII
Denominación del equipo	TR800	5 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Número de equipo	00 .. 99	2 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Modo	1	1 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 1	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 2	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 3	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 4	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 5	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 6	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 7	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Valor real Sensor 8	*)	7 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 1	0 .. 1	1 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 2	0 .. 1	1 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 3	0 .. 1	1 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Alarma 4	0 .. 1	1 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Fallo interno	00 .. 99	2 Byte ASCII (+ 1 byte carácter de separación ";")
Suma de comprobación	Vinculación exor de todos los bytes enviados	3 Byte
Carácter final	<CR>	1 Byte
Carácter final	<LF>	1 Byte

= 92 Byte

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 5 de 13

*)			
Cortocircuito de sensor:	+32767		
Interrupción de sensor:	+32766		
Termoelemento con polos cambiados:	+32765		
Valor de sensor demasiado alto:	+32750		
Valor de sensor demasiado bajo:	+32749		
Sensor nc:	+32748		
<u>en sensores de temperatura</u>			
Rango (°C):	-0270.0	..	+1800.0
Rango (°F):	-000454	..	+003272
<u>en entradas de corriente</u>			
Rango:	+000.00	..	+024.00
<u>en entradas de tensión</u>			
Rango:	+000.00	..	+012.00
<u>en entradas de resistencia</u>			
Rango:	+0000.0	..	+0500.0
	+00.000	..	+30.000
<u>en escala</u>			
Rango:	-01.999	..	+09.999
	-019.99	..	+099.99
	-0199.9	..	+0999.9
	-001999	..	+009999

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 6 de 13

RS 485 Protocolo Ziehl TR 800 – Respuesta modo 2

Carácter de inicio	s S <STX>	(= carácter de inicio de la solicitud) 1 Byte	(ASCII) (ASCII) = 0x02 Hex
Denominación del equipo	TR800	5 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Número de equipo	00 .. 99	2 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Modo	2	1 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Cantidad de bytes (sin suma de comprobación)	28	2 Byte	Unsigned Int16
Valor real Sensor 1		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 1		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 2		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 2		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 3		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 3		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 4		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 4		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 5		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 5		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 6		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 6		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 7		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 7		1 Byte	Unsigned Char
Valor real Sensor 8		2 Byte	Signed Int16
Punto decimal Sensor 8		1 Byte	Unsigned Char
Alarma en relé		1 Byte	Unsigned Char
Alarma en sensor		2 Byte	Unsigned Char
Fallo interno		1 Byte	Unsigned Char
Suma de comprobación	CRC16	2 Byte	Unsigned Int16

CRC16 como en Modbus (polinomio 0xA001)

44 Byte

Valor real Sensor 1:


Cortocircuito de sensor: 32767 (0x7FFF Hex)
 Interrupción de sensor: 32766 (0x7FFE Hex)
 Termoelemento con polos cambiados: 32765 (0x7FFD Hex)
 Valor de sensor demasiado alto: 32750 (0x7FEE Hex)
 Valor de sensor demasiado bajo: 32749 (0x7FED Hex)
 Sensor nc: 32748 (0x7FEC Hex)

en sensores de temperatura

Rango (°C): -2700 .. 18000 0xF574 .. 0x4560
 Rango (°F): -454 .. 3272 0xFE3A .. 0x0CC8

en entradas de corriente

Rango: 0 .. 2400 0x000 .. 0x0960


Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 7 de 13

<u>en entradas de tensión</u>		
Rango:	0 .. 1200	0x000 .. 0x04B0
<u>en entradas de resistencia</u>		
Rango:	0 .. 5000	0x000 .. 0x1388
	0 .. 30000	0x000 .. 0x7530
<u>en escala</u>		
Rango:	-1999 .. 9999	0xF831 .. 0x270F

Punto decimal:	xxxx	0
	xxx.x	1
	xx.xx	2
	x.xxx	3


Alarma en relé:	Alarma 1	bit 0	= 1 en caso alarma
	Alarma 2	bit 1	= 1 en caso alarma
	Alarma 3	bit 2	= 1 en caso alarma
	Alarma 4	bit 3	= 1 en caso alarma

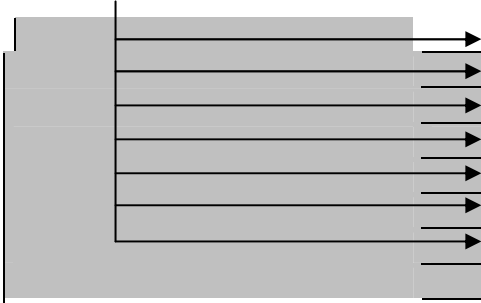
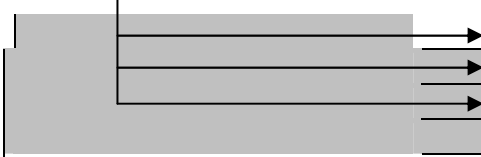
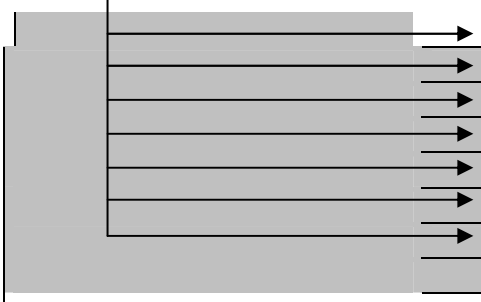
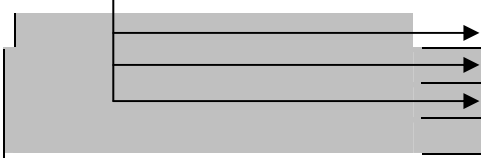
Alarma en sensor:	Sensor 1	bit 0	= 1 cuando el sensor dispara una alarma
	Sensor 2	bit 1	
	Sensor 3	bit 2	
	Sensor 4	bit 3	
	Sensor 5	bit 4	
	Sensor 6	bit 5	
	Sensor 7	bit 6	
	Sensor 8	bit 7	


Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 8 de 13

RS 485 Protocolo Ziehl TR 800 – Respuesta modo 3

Carácter de inicio	s S <STX>	(= carácter de inicio de la solicitud)	(ASCII) (ASCII) = 0x02 Hex
Denominación del equipo	TR800	5 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Número de equipo	00 .. 99	2 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Modo	3	1 Byte (+ 1 byte carácter de separación ";")	(ASCII)
Cantidad de bytes (sin suma de comprobación)	560 (0x0230 Hex)	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Tipo de sensor [Sensor Type]	Sensor 1	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Compensación	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Unidad	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Escala activa	Sensor 1	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Escala punto cero	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Escala completa	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Escala punto decimal	Sensor 1	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Alarma 1 activa	Sensor 1 - Alarma1	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 1	Sensor 1 - Alarma1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 1 des.	Sensor 1 - Alarma1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 1 (noche)	Sensor 1 - Alarma1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 1 des. (noche)	Sensor 1 - Alarma1	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Alarma 2 activa	Sensor 1 - Alarma2	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 2	Sensor 1 - Alarma2	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 2 des.	Sensor 1 - Alarma2	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 2 (noche)	Sensor 1 - Alarma2	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 2 des. (noche)	Sensor 1 - Alarma2	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Alarma 3 activa	Sensor 1 - Alarma3	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 3	Sensor 1 - Alarma3	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 3 des.	Sensor 1 - Alarma3	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 3 (noche)	Sensor 1 - Alarma3	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 3 des. (noche)	Sensor 1 - Alarma3	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Alarma 4 activa	Sensor 1 - Alarma4	2 Byte	Unsigned Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 4	Sensor 1 - Alarma4	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 4 des.	Sensor 1 - Alarma4	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 4 (noche)	Sensor 1 - Alarma4	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte
Valor de alarma - Alarma 4 des. (noche)	Sensor 1 - Alarma4	2 Byte	Signed Int16 low / high Byte


Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal		
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl		Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00	Hoja: 9 de 13

				
	Sensor 2	54 Byte		
	Sensor 3	54 Byte		
	Sensor 4	54 Byte		
	Sensor 5	54 Byte		
	Sensor 6	54 Byte		
	Sensor 7	54 Byte		
	Sensor 8	54 Byte		
Retardo Alarma	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Retardo Alarma des.	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Alarma si error [alarm on error]	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Alarma bloqueada [alarm locked]	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Estado de relé si alarma	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
				
	Alarma 2	10 Byte		
	Alarma 3	10 Byte		
	Alarma 4	10 Byte		
Valor medido (con escala)	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16	low / high Byte
Valor medido (sin escala)	Sensor 1	2 Byte	Signed Int16	low / high Byte
Error de sensor	Sensor 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
				
	Sensor 2	6 Byte		
	Sensor 3	6 Byte		
	Sensor 4	6 Byte		
	Sensor 5	6 Byte		
	Sensor 6	6 Byte		
	Sensor 7	6 Byte		
	Sensor 8	6 Byte		
Sensor simulado		2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Indicación de estado Alarma	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Indicación de estado retardo alarma	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Indicación de estado retardo Alarma des.	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Indicación de estado Alarma bloqueada	Alarma 1	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
				
	Alarma 2	8 Byte		
	Alarma 3	8 Byte		
	Alarma 4	8 Byte		
Indicación de estado Relé		2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Código de error		2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
Contador valor medido		2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 10 de 13

Suma de comprobación	CRC16	2 Byte	Unsigned Int16	low / high Byte
CRC16 como en Modbus (polinomio 0xA001)				

573 Byte
+ 3 Byte (Carácter de separación)
576 Byte

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
Hoja: 11 de 13		

Valores de entradas de registro para el protocolo UDP (modo 3)

Tipo de sensor [Sensor Type]	
Valor	Significado
0	nc
1	Pt 100
2	Pt 1000
3	KTY 83
4	KTY 84
5	Termoelemento B
6	Termoelemento E
7	Termoelemento J
8	Termoelemento K
9	Termoelemento L
10	Termoelemento N
11	Termoelemento R
12	Termoelemento S
13	Termoelemento T
14	Tensión 0 .. 10V
15	Corriente 0 .. 20mA
16	Corriente 4 .. 20mA
17	Resistencia 500 ohmios
18	Resistencia 30 K ohmios
19	Diferencia entre dos entradas

Compensación	
Valor	Significado
-1	3 hilos
0	0 ohmios
1	0,1 ohmios
:	:
1000	100,0 ohmios

Unidad	
Valor	Significado
0	°C
1	°F
2	V
3	mA
4	Ohmios
5	kOhmios
6	%
7	Usuario

Escala activa	
Valor	Significado
0	des. [off]
1	act [on]

Escala punto cero	
Escala completa	
Valor	Significado
-1999	
:	
9999	

Escala punto decimal	
Valor	Significado
0	xxxx
1	xxx.x
2	xx.xx
3	x.xxx


Alarma activa	
Valor	Significado
0	des. [off]
1	act [on]
	Valor de alarma -
	Alarma x
	Alarma x des.
	Alarma x (noche)
	Alarma x des. (noche)
-9999	
:	
30000	

Retardo Alarma	
Retardo Alarma des.	
Valor	Significado
0	[s]
:	:
9999	[s]

Alarma si error [alarm on error]	
Valor	Significado
0	des. [off]
1	act [on]

Alarma bloqueada [alarm locked]	
Valor	Significado
0	des. [off]
1	act [on]

Estado de relé si alarma	
Valor	Significado
0	desexcitado
1	excitado

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal	
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl	Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00
		Hoja: 12 de 13

Valores de medición sensor 1 .. 8

Valor medido (con escala)	
Valor medido (sin escala)	
Valor	Significado
-9999	
:	
30000	
32767	Cortocircuito de sensor:
32766	Interrupción de sensor:
32765	Termoelemento con polos cambiados:
32750	Valor de sensor demasiado alto:
32749	Valor de sensor demasiado bajo:
32748	Sensor nc:


Error de sensor	
Valor	Significado
0	OK
1	Cortocircuito de sensor:
2	Interrupción de sensor:
3	
4	Termoelemento con polos cambiados:

Simulación de sensor

Sensor simulado	
Valor	Significado
bit 0	Sensor 1
:	:
bit 7	Sensor 8

Indicaciones de estado

Indicación de estado Alarma	
Indicación de estado retardo alarma	
Indicación de estado retardo Alarma des.	
Indicación de estado Alarma bloqueada	
Valor	Significado
0	des. [off]
bit0	Alarma Sensor 1
bit1	Alarma Sensor 2
bit2	Alarma Sensor 3
bit3	Alarma Sensor 4
bit4	Alarma Sensor 5
bit5	Alarma Sensor 6
bit6	Alarma Sensor 7
bit7	Alarma Sensor 8
bit8	Fallo del equipo

Denominación breve: TR 800 WEB	Denominación: Relé Universal		
Revisado: (Fecha / siglas): 09.08.2010 Fu/Sc	Descripción del protocolo RS 485 Ziehl		Número de dibujo: 12280-1607-01
	N° EA: 1451	Sustitución de: 12280-1607-00	Hoja: 13 de 13

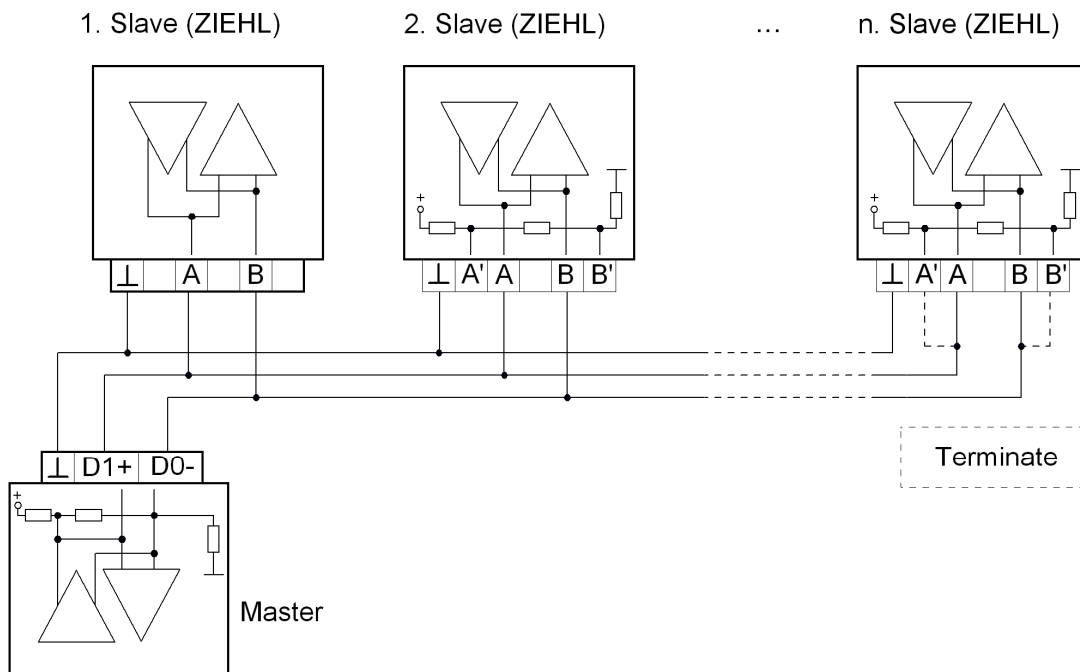
Otros

Indicación de estado Relé	
Valor	Significado
bit 0	Relé K1
:	
bit 3	Relé K4

Código de error	
Valor	Significado
bit 0	Error AD (Er 8) Error comunicación interna
bit 1	Error comunicación interna (Er 5)
bit 2	Error comunicación interna (Er 6)
bit 3	Error EEPROM (Er 9)

Contador valor medido	
Valor	Significado
0	se aumenta con cada medición
:	
65535	

Esquema de conexiones RS 485



Nombre de conexión	Modbus	Ziehl	EIA/TIA-485
- Alambre	D0	B (B')	A
+ Alambre	D1	A (A')	B